



Република Србија
КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ

КОНКУРЕНЦИЈЕ

Број: 6/0-02-495/2013-6

Датум: 8.08. 2013. године

Београд

На основу члана 37. став 2. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“ број 51/09) и члана 2. став 1. тачка 6) Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ бр. 49/2011), члана 13. став 2. Статута Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ број 49/2010), члан Савета Комисије за заштиту конкуренције по овлашћењу председника Комисије за заштиту конкуренције бр. 1/0-06-332/2013-5 од 29. маја 2013. године, одлучујући по пријави концентрације бр. 6/0-02-495/2013-1 коју је у име клијента друштва «Telenor Norway AS» са регистрованим седиштем на адреси Snarøyveien 30, N-1331 Fornebu, Норвешка, по приложеном пуномоћју поднео Бојан Вучковић адвокат из Београда, ул. Ресавска бр. 23, доноси следеће

РЕШЕЊЕ

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем искључиве контроле, путем преузимања положаја франшизера од стране друштва «**Telenor Norway AS**» са седиштем на адреси Snarøyveien 30, N-1331 Fornebu, Норвешка, регистровано при Bronnoysund Регистарском центру под бр. 982 463 718, над франшизом «**Telekiosken**», којом тренутно управља друштво «**Kjedehuset AS**», са седиштем на адреси Pb. 5040, Vika N-8608 Mo i Rana, Норвешка регистровано при Bronnoysund Регистарском центру под бр. 886 642 822.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је подносилац пријаве благовремено и у целости извршио уплату износа од 25.000,00 (двадесетпетхиљада и 00/100) ЕУР на девизни рачун Комисије за заштиту конкуренције отворен код Народне Банке Србије, и позивом на број 6/0-02-495/2013-1, што представља одговарајућу висину накнаде за издавање решења о одобравању концентрације у скраћеном поступку из чл. 2. став 1. тач. 6) Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције.

Образложење

Адвокат Бојан Вучковић из Београда, по приложеном пуномоћју друштва Telenor Norway AS, поднео је 10. 07. 2013. године Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија) у име свог клијента, пријаву концентрације (у даљем тексту: пријава). Пуномоћник подносиоца је такође допуном иницијалне пријаве од 15. 07. 2013. године, извршио потпуно усклађивање предметне пријаве са Уредбом о

садржају и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“ бр.89/2009), чиме су се стекли услови за одлучивање Комисије у овој управној ствари.

Стицалац контроле је друштво Telenor (у даљем тексту: Telenor или подносилац пријаве), које ће од привредног друштва Kjedehuset AS, са регистрованим седиштем на адреси Pb. 5040, Vika N-8608 Mo i Rana, Норвешка, регистровано при Brønnøysund Регистарском Центру под бр. регистрације 886 642 822, преузети положај франшизера и тиме стећи искључиву контролу над франшизом «Telekiosken» (у даљем тексту: франшиза или циљни бизнис).

Подносилац пријаве (Telenor) је (посредно) зависно друштво у искључивом власништву друштва Telenor ASA, отвореног друштва са ограниченом одговорношћу основаног у складу са правом Норвешке, и крајњег матичног друштва Telenor Групе, са регистрованим седиштем на адреси Snarøyveien 30, N-1331 Fornebu, Норвешка, регистровано при Brønnøysund Регистарском Центру под бр. регистрације 982 463 718 (“Telenor”). Telenor Norway представља норвешки део пословања Telenor Групе.

Telenor се претежно бави пружањем услуга фиксне и мобилне телефоније, фиксног и мобилног преноса података и других мобилних услуга додатне вредности, кабловском и сателитском дистрибуцијом и емитовањем и сателитским преносом. Мада су претежне активности Telenor-а сконцентрисане у скандинавском региону (Норвешка, Шведска, Данска и Финска), групација има значајне активности и у Тајланду, Малезији, Бангладешу, Пакистану, Индији, Србији и Црној Гори, као и преко власништва у уделима у компанијама у Русији и Аустрији. Telenor Група је активна у 11 земаља.

Telenor Norway не поседује, нити контролише физичку опрему или физичка продајна места за продају опреме за мобилне или телекомуникације, нити за пренос података. Telenor Norway пружа и продаје различите претплатничке услуге (postpaid уговоре и prepaid услуге) везане за телефонију и широкопојасни Интернет (фиксни и мобилни), путем корисничке подршке и интернет (online) продавнице Telenor Norway-ја. Интернет продавницом управља Kjedehuset.

Telenor Norway поседује 49% акција у Kjedehuset AS, заједно са зависним друштвима, али нема контролна права над пословањем Kjedehuset-а. Telenor поседује различите брендиране франшизне ланце, организоване под дистрибутивном централом Kjedehuset, Франшизе укључују права на жиг, систем пословања и дизајна ентеријера, које Telenor лиценцира Kjedehuset-у. Kjedehuset онда даје право на жиг, систем пословања и дизајна ентеријера у виду подлиценци независним продавцима/корисницима франшизе у различитим брендираним ланцима Kjedehuset-а.

У Србији, подносилац пријаве је присутан преко друштава:

- Telenor d.o.o. Београд, са регистрованим седиштем на адреси Омладинских бригада 90, Београд, регистрован при Агенцији за привредне регистре Србије под бр. регистрације 20147229 (“Telenor Србија”). Telenor Србија је активан у пружању малопродајних мобилних телекомуникационих услуга и повезаних услуга, што подразумева мобилну телефонију и широкопојасни Интернет; и

- Telenor Direct d.o.o. Београд, са регистрованим седиштем на адреси Аутопут за Нови Сад 96, Београд, регистрован при Агенцији за привредне регистре Србије

под бр. регистрације 20426306 (“Telenor Direct”). Telenor Direct је активан у дистрибуцији prepaid услуга Telenor-а Србија.

Подносилац је у склопу достављене документације приложио све прописане податке, који се односе како на подносиоца пријаве, тако и на онај део пословања који се преко претходно дефинисаних домаћих зависних друштва ове групе, реализује на тржишту Републике Србије. Ти подаци, између осталог укључују, како приходе које је реализовала група којој припада подносилац пријаве на светском тржишту, тако и приходе које је ова група остварила преко својих контролираних друштва у Републици Србији, и исти се налазе у документацији предмета.

Према информацијама које су од стране подносиоца пријаве достављене Комисији, као и пратеће документације, од стране Комисије је утврђено да је укупан годишњи приход учесника концентрације остварен на светском нивоу у претходној обрачунској години вишеструко већи од 100 милиона ЕУР. Истовремено један од учесника концентрације који је преко својих зависних друштава активан на тржишту Републике Србије, на нашем националном тржишту својим пословањем остварује приход који је значајно изнад прописаног законског прага. У односу на све претходно изнето, закључено је да је испуњен приходни услов из члана 61. став 1. тачка 1) Закона о заштити конкуренције, при чијем достизању постоји обавеза подношења пријаве концентрације.

Комисији је од стране подносиоца пријаве, као правни основ предметне концентрације, односно акт њеног спровођења достављен Споразум у вези са преузимањем Kjedehuset-овог положаја франшизера од стране Telenor Norway-а у франшизи “Telekiosken”(у оригиналном тексту и са преводом овог документа на српски језик овереним од стране судског преводиоца за енглески језик), из чијег се садржаја види сагласност воља партнера – учесника у овом правном послу, за реализацију предметне трансакције. Комисија је достављени документ који су заинтересоване стране потписале, прихватила као исправан акт о концентрацији.

Друштво од кога ће у овој пословној трансакцији подносилац пријаве преузети положај франшизера је друштво Kjedehuset AS. Ово друштво је дистрибутер за пет различитих франшиза, и организује кориснике франшиза активне у области пласмана и продаје мобилних, телекомуникационих и услуга преноса података крајњим корисницима у Норвешкој. Kjedehuset има 22 запослена и у власништву је корисника франшиза и њихових запослених (51%) и Telenor-а (49%).

Kjedehuset је главно чвориште за следеће франшизне ланце: Nordialog, Mobildata, Telekiosken, Telehuset и Telenorbutikken. Однос између појединачних чланова (корисника франшизе) у оквиру сваке франшизе и Kjedehuset-а је регулисан уговором о франшизи у трајању од 10 година . Продавнице су у власништву корисника франшизе (или њихових власника). Пет франшиза имају различите профиле, али свих пет врше дистрибуцију мобилних, телекомуникационих и услуге преноса података крајњим корисницима. Производи које потрошачи купују се стога састоје од производа продатих за рачун корисника франшизе и претплатничких пакета продатих у име и за рачун Telenor-а.

Telekiosken, франшиза обухваћена трансакцијом, представља франшизу која се састоји од приближно 80 продајних места која продају претплатничке пакете, мобилне

терминале, производе везане за пренос података, широкопојасни интернет и повезане услуге крајњим купцима у Норвешкој. Циљна група Telekiosken-a су пре свега физичка лица (крајњи корисници) у тржним центрима, у којима се налазе Telekiosken продајна места која су у власништву корисника франшизе.

Друштва Telenor Norway и Kjedehuset су дана 26. јуна 2013. године закључили споразум у вези са преузимањем Kjedehuset-овог положаја франшизера од стране Telenor Norway-a у франшизи "Telekiosken" ("трансакција"). У складу са трансакцијом, друштво Kjedehuset ће пребацити на Telenor Norway сва права и обавезе везане за франшизинг уговоре Kjedehuset-a са око 80 корисника франшизе организованих у наведеној франшизи, заједно са релевантном документацијом, кључним запосленима у Kjedehuset-у који су претежно задужени за франшизу Telekiosken и другим правима и имовином искључиво везаном за франшизу Telekiosken, као што је наведено у трансакционом уговору. С обзиром да се сва продајна места Telekiosken-a налазе у Норвешкој, трансакција ће произвести ефекте само у Норвешкој.

Као резултат спровођења предложене трансакције, Telenor ће стећи искључиву контролу над франшизом Telekiosken, коју тренутно врши Kjedehuset.

Друштво Kjedehuset нема зависних друштава на територији Републике Србије.

Учесници сматрају да се релевантно тржиште производа за потребе ове концентрације може дефинисати као тржиште малопродаје услуга широкопојасног приступа Интернету и телефоније (фиксне и мобилне) односно тржиште малопродаје prepaid и postpaid услуга за широкопојасни Интернет и телефонију.

Имајући у виду да се активности учесника концентрације не преклапају у Србији, не постоје тржишта у Србији на којима ће трансакција произвести ефекте.

Telenor је присутан на релевантном тржишту у Србији кроз продају услуга које се заснивају на претплати, корисницима директно. Конкретно, Telenor Serbia продаје prepaid услуге малопродавцима на српском тржишту путем повезаног друштва, Telenor Direct, док преговара и закључује уговоре о претплати за postpaid телекомуникационе услуге директно путем своје дистрибутивне мреже. Трансакција неће имати било какве ефекте на ове пословне активности.

Релевантно географско тржиште за предложену трансакцију је национално по свом обиму (територија Републике Србије).

Овакву дефиницију како релевантног тржишта производа тако и релевантног географског тржишта, Комисија је оценила као исправну.

Учесници су доставили процену својих тржишних удела на српском тржишту;

Процена Telenor-овог тржишног удела на тржишту пружања мобилних телекомуникационих услуга на тржишту малопродаје у Србији за Telenor износи /30-40%,¹ Kjedehuset /0-5%, а на тржишту пружања услуга широкопојасног Интернета у Србији за Telenor /50-60%, Kjedehuset /0-5%.

¹ Акт садржи заштићене податке

Као највеће конкуренте, подносилац је определио следеће учеснике на сваком од два претходна опредељена релевантна тржишта и то:

На тржишту пружања мобилних телекомуникационих услуга на тржишту малопродаје у Србији најзначајнији конкуренти су:

1) Телеком Србија – удео /40-50/%, VIP - удео /10-20/%.

2) На тржишту пружања услуга широкопојасног Интернета у Србији тржишни удео најзначајнијих конкурената је /40-50/% за телеком Србија, и од /0-5/% за VIP.

Разлог за спровођење ове трансакције је задовољавање Telenor-ових потреба да повећа координираност и унапреди услуге које пружа крајњим корисницима путем различитих дистрибутивних канала (web, кориснички центар, физичка продајна места итд.) на терминалима у Норвешкој. Интегрисање франшизе Telekiosk-a ближе Telenor Групи омогућиће бољу контролу над интегритетом и идентитетом брэнда, поједноставити промотивне кампање и активности и омогућиће лакше примање повратних информација од стране корисника и бољи кориснички центар.

На основу свих расположивих података и утврђених чињеница, Комисија је закључила да ова трансакција не изазива никакву забринутост нити потенцијалне проблеме у односу на њене последичне конкурентске ефекте.

На основу анализе целокупне документације достављене уз пријаву и свих утврђених чињеница у овом поступку, Комисија је дошла до закључка да одобравање спровођења предметне концентрације не доводи до стварања или јачања доминантне тржишне позиције њених учесника на претходно дефинисаном релевантном тржишту, а посебно путем стварања или јачања доминантног положаја учесника концентрације на том тржишту, посматрано и квалификовано у односу на географски простор Републике Србије, нарочито имајући у виду чињеницу да циљно друштво није присутно Србији, па је одлучено као у диспозитиву.

Поука о правном леку:

Ово решење је коначно у управном поступку.

Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана достављања решења.

П.О. ПРЕДСЕДНИКА КОМИСИЈЕ